

- You want to get information or provide input about this research.

Please press "Next" below ONLY if you consent to participate in this study in order to begin the survey.

Background

1. Do you hold or are you currently enrolled in a program for a graduate-level degree *
(e.g., MS, MA, PhD, ...) in linguistics or a related discipline?

Mark only one oval.

☐ Yes

☐ No

2. Have you ever taken part in language documentation, i.e., collecting and analyzing *
language data with the production of products such as dictionaries, grammars, and
archival texts as a primary goal?

Please also answer "yes" if you did not collect some data yourself but did use it to pursue this goal.

Mark only one oval.

☐ Yes

☐ No

Skip to question 3

General Information

3. In what year did you first take part in language documentation? *

4. In what year did you most recently take part in language documentation? *

5. Do you expect that you will do more language documentation in the future? *

Mark only one oval.

☐ Yes

☐ No

6. What country do you live in? (This question is optional.)

7. What country were you born in? (This question is optional.)

8. What is the name of the organization that you work for? (This question is optional.)

9. What is your employment status? *

Mark only one oval.

☐ Graduate student

☐ Postdoc

☐ Tenure-track faculty member

☐ Non-tenure-track faculty member

☐ Other academic position

☐ Other non-academic position

☐ Unemployed

10. If you have a research interest that drives your interest in your language documentation work, which subfield of linguistics does it belong to? If you have multiple, please choose up to three. *

Check all that apply.

- ☐ None
- ☐ Phonetics
- ☐ Phonology/Morphophonology
- ☐ Morphology
- ☐ Syntax
- ☐ Semantics and Pragmatics
- ☐ Sociolinguistics
- ☐ Discourse Analysis
- ☐ Typology
- ☐ Historical Linguistics
- ☐ Psycholinguistics
- ☐ Other: _____

11. Which languages have you worked with? *

If you are not comfortable with disclosing the exact name of the language, please specify a wider category it falls into, e.g. "a Trans–New Guinea language", "a Semitic language", or "an indigenous language of Brazil".

Natural Language Processing Systems

Natural Language Processing (NLP) is a subfield of Artificial Intelligence that is concerned with computational systems that can perform useful tasks with human languages. One example of such a system would be a machine translation system such as Google Translate. There are also NLP systems which are concerned with tasks that could be useful in service of language documentation, such as morphological segmentation and glossing.

(Note that for this survey, we also consider speech recognition systems to be "NLP" systems.)

12. How aware are you of NLP systems which are intended for use in language documentation settings? *

Mark only one oval.

- ☐ I did not know there were NLP systems like this
- ☐ I know NLP systems like this exist, but not more than that
- ☐ I can name one or two NLP systems like this and what they basically aim to do
- ☐ I am familiar with several NLP systems like this and have a moderate understanding of what they are capable of
- ☐ I know most of the NLP systems like this that exist and can explain what they are capable of

13. Have you ever used an NLP system in your work? *

Mark only one oval.

- ☐ Yes *Skip to question 14*
- ☐ No *Skip to question 20*

Past NLP System Use

For these questions, please consider **one** NLP system which you used in a project of yours, and answer all questions in relation to that system.

14. Please briefly describe what the system was and how the system fit into your workflow. *

15. How did you find the quality of the system's outputs relative to your expectations? *

Mark only one oval.

- ☐ Much poorer than I expected
- ☐ A bit worse than I expected
- ☐ About what I expected
- ☐ Better than I expected
- ☐ Markedly better than I expected

16. Thinking about your language documentation project as a whole, do you think that the time, money, and other resources that you invested into an NLP system paid off in terms of how much the NLP system was able to help you? *

Mark only one oval.

- ☐ The NLP system was clearly not worth the effort
- ☐ The NLP system helped, but not enough to justify the effort
- ☐ We broke even: the project would have been just far along if we had not invested in an NLP system
- ☐ The NLP system has appreciably assisted the project
- ☐ The NLP system has greatly assisted the project

17. How difficult was it to incorporate the system into your workflow? *

Mark only one oval.

- ☐ Very difficult
- ☐ Somewhat difficult
- ☐ Not too difficult
- ☐ Mostly straightforward
- ☐ Very straightforward

18. Did you personally set up the NLP system for use with your project? If not, who did? *

Mark only one oval.

- ☐ I did
- ☐ A colleague with a background in NLP and related disciplines helped me set it up
- ☐ A colleague without a background in NLP and related disciplines helped me set it up
- ☐ I paid someone to set it up for me
- ☐ Other: _____

19. What software are you using to conduct your documentation (e.g. ELAN, FLEEx, Microsoft Word, ...)? How is data moved between this software and the NLP system? Please explain in a few sentences. *

Skip to question 22

Prospective NLP System Use

20. What are the main reasons why you have not used an NLP system in your language documentation work? (Select up to 3) *

Check all that apply.

- ☐ I did not know such NLP systems existed
- ☐ I was unsure about how to set these systems up and integrate them into my existing language documentation processes
- ☐ I decided it was not worth the required effort
- ☐ I did not have the hardware or other computational resources to run it
- ☐ I had doubts about whether NLP systems would jeopardize project requirements about the security and confidentiality of language data
- ☐ Other: _____

21. Please elaborate on your answer in a few sentences if you would like.

NLP System Use by Colleagues

22. To your knowledge, have any of your colleagues used an NLP system in their language documentation work? *

Mark only one oval.

- ☐ Yes
- ☐ No

23. If yes, please write a few sentences about how they've used it.

24. If an NLP researcher approached you and was interested in a research collaboration where they would develop and maintain systems that assists you in your documentary work, how interested would you be in working with them? *

Mark only one oval.

- ☐ Not at all interested
- ☐ Somewhat uninterested
- ☐ Neutral
- ☐ Fairly interested
- ☐ Very interested

25. Please elaborate on your answer to the previous question, if you'd like

Follow-ups

26. We are also planning to conduct some short (30 to 60 minute), one-on-one interviews with survey respondents. Are you interested in participating? *

Mark only one oval.

☐ Yes

☐ No

27. May we contact you with clarificatory follow-up questions about some of your responses to this survey? *

Mark only one oval.

☐ Yes

☐ No

28. Please provide your email if you responded “Yes” to either question.

29. Is there anything else you’d like to add to your responses?

This content is neither created nor endorsed by Google.

Google Forms

